

C-337

Second Session, Thirty-sixth Parliament,
48 Elizabeth II, 1999

THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-337

An Act to amend the Parliament of Canada Act (recognized
political parties)

First reading, November 23, 1999

MR. PANKIW

C-337

Deuxième session, trente-sixième législature,
48 Elizabeth II, 1999

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-337

Loi modifiant la Loi sur le Parlement du Canada (partis
reconnus)

Première lecture le 23 novembre 1999

M. PANKIW

SUMMARY

The purpose of this enactment is to provide that only parties with a recognized membership of ten percent or more of the total membership of the House of Commons with representation from at least three provinces or territories shall be recognized political parties. Members of other caucuses shall be regarded as independents.

To complete the effect of this enactment, amendments to the *Standing Orders* of the House would be proposed to remove any recognized party status for parties that have less than ten percent of the membership of the House or representation from less than three provinces or territories.

SOMMAIRE

Ce texte prévoit qu'un parti n'a le statut de parti reconnu que si, d'une part, il compte officiellement un nombre de députés correspondant à dix pour cent ou plus du nombre total des députés à la Chambre des communes et, d'autre part, il est représenté dans au moins trois provinces ou territoires. Les députés des autres partis sont considérés comme des députés indépendants.

Pour permettre l'application de ce texte, des modifications au Règlement de la Chambre des communes devront être proposées afin de supprimer le statut de parti reconnu à l'égard des partis comptant un nombre de députés inférieur à dix pour cent du nombre des députés à la Chambre ou des partis qui sont représentés dans moins de trois provinces ou territoires.

All parliamentary publications are available on the
Parliamentary Internet Parlementaire at the following address:
<http://www.parl.gc.ca>

Toutes les publications parlementaires sont disponibles sur le
réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire » à
l'adresse suivante:
<http://www.parl.gc.ca>

THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-337

PROJET DE LOI C-337

An Act to amend the Parliament of Canada
Act (recognized political parties)

Loi modifiant la Loi sur le Parlement du
Canada (partis reconnus)

Her Majesty, by and with the advice and
consent of the Senate and House of Commons
of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consente-
ment du Sénat et de la Chambre des commu-
nes du Canada, édicte :

**1. Section 50 of the *Parliament of Canada
Act* is amended by adding the following
after subsection (1):**

**1. L'article 50 de la *Loi sur le Parlement
du Canada* est modifié par adjonction, après 5
le paragraphe (1), de ce qui suit :**

R.S., c. P-1;
R.S., cc. 31,
42 (1st
Suppl.), c. 38
(2nd Suppl.),
c. 1 (4th
Suppl.); 1991,
cc. 20, 30;
1993, cc. 13,
28; 1994, c.
18; 1996, cc.
16, 35; 1997,
c. 32; 1998, c.
23

Recognized
political
parties

"recognized
political
party"
« *parti
reconnu* »

(1.1) The following definition applies in
subsection (2):

"recognized political party" means a party
that has a recognized membership in the 10
House of Commons that

(a) is equal to or exceeds ten percent of the
total membership of the House, and

(b) has members representing electoral
districts in at least three provinces or 15
territories.

**2. Subparagraphs 50(2)(b)(i) and (ii) of the
Act are replaced with the following:**

(i) the caucus of the party in opposition
having the largest recognized member- 20
ship in the House may appoint one
member of the Board, and

(ii) the caucus of the party in opposition
having the second largest recognized
membership in the House may appoint 25
one member of the Board if that party is

(1.1) La définition qui suit s'applique au
paragraphe (2).

« parti reconnu » Parti comptant officielle- 10
ment à la Chambre des communes :

a) d'une part, un nombre de députés
correspondant à dix pour cent ou plus du
nombre total des députés à la Chambre;

b) d'autre part, des députés représentant des
circonscriptions dans au moins trois provin- 15
ces ou territoires.

**2. L'alinéa 50(2)b) de la même loi est
remplacé par ce qui suit :**

b) si l'Opposition comporte plusieurs grou-
pes parlementaires comptant officiellement 20
douze députés ou plus :

(i) celui de ces groupes qui compte
officiellement le plus grand nombre de
députés peut nommer un député,

(ii) celui de ces groupes qui est officielle- 25
ment le deuxième pour ce qui est du

L.R., ch. P-1;
L.R., ch. 31,
42 (1^{er}
suppl.), ch.
38 (2^e
suppl.), ch. 1
(4^e suppl.);
1991, ch. 20,
30; 1993, ch.
13, 28; 1994,
ch. 18; 1996,
ch. 16, 35;
1997, ch. 32;
1998, ch. 23

Partis
reconnus

« parti
reconnu »
"recognized
political
party"

a recognized political party, and if it is not, the caucus of the party mentioned in subparagraph (i) may appoint a second member of the Board.

3. Section 62 of the Act is renumbered as subsection (2), and is amended by adding the following before subsection (2):

(1) The following definition applies in this section:

“recognized political party” means a party 10 that has a recognized membership in the House of Commons that

(a) is equal to or exceeds ten percent of the total membership of the House, and

(b) has members representing electoral 15 districts in at least three provinces or territories.

4. Paragraphs 62(2) of the Act are amended by striking out the expression “party that has a recognized membership of 20 twelve or more persons in the House” where it occurs in paragraphs (b), (d) and (f) and substituting in each case, the expression “recognized political party”.

nombre des députés peut, s’il est un parti reconnu, en nommer un et, s’il ne l’est pas, le groupe visé au sous-alinéa (i) peut nommer un second député.

5 3. L’article 62 de la même loi devient le paragraphe (2) et est modifié par adjonction, avant le paragraphe (2), de ce qui suit :

(1) La définition qui suit s’applique au présent article.

« parti reconnu » Parti comptant officielle- 10 ment à la Chambre des communes :

a) d’une part, un nombre de députés correspondant à dix pour cent ou plus du nombre total des députés à la Chambre;

b) d’autre part, des députés représentant des 15 circonscriptions dans au moins trois provinces ou territoires.

4. Dans les alinéas 62(2)b), d) et f) de la même loi, « parti comptant officiellement au moins douze députés » est remplacé par 20 « parti reconnu ».

Recognized political parties

“recognized political party”
« parti reconnu »

Partis reconnus

« parti reconnu »
“recognized political party”